





(Novel Soft Robotics Technology from Design, Fabrication to Validation for Smart Healthcare)



課程簡介:

近年,隨著社會大衆對自身健康日益關注,對於相關設備及服務的需求及質素要求亦大大提高。因此,配合「智慧城市」的發展趨勢,提升現今水準至「智慧醫療」的標準等級實為大勢所趨。早於2009年,巴塞隆拿市議會早已提出建設「智慧城市」概念,迄今已大大提昇市民的生活質素。近年不少巴塞隆拿企業開始發展智能醫療系統及相關應用,預料將為市民帶來更方便有效的醫療服務,提昇健康水準。因此,本培訓課程參加者將拜訪當地多所研究機構及先進企業等,以協助業界日後開拓智慧醫療系統和通信系統市場。







全額費用:港幣 36,000 元*

主要活動及接觸單位(待定):

- 官方單位、科技大學及大型機構
- ✓ 當地醫療保健設備開發商、生產商及分銷商
- ✓ 參加國際知名會議 IoT Solutions World Congress

報名及查詢

陳嘉雯女士 (Ms Kaman CHAN)

電話: 2788 6028

電郵: kamanchan@hkpc.org

陳天恩先生 (Mr Chester CHAN)

電話: 2788 5455

電郵: chesterchan@hkpc.org

支持機構(按字母順序排列):



主要支持機構:



























免責聲明:課程資料如有修改,恕不另行通知。



巴塞隆拿海外培訓課程 - 智慧醫療與物聯網系統應用及驗證

(Novel Soft Robotics Technology from Design, Fabrication to Validation for Smart Healthcare)

日期: 2017年10月1日至8日

智慧醫療 Smart Medical

參加者:智慧醫療及保健或資訊科技行業相關之管理層、機構政策制定人士、首席執行官、專業人士、技術人員、生產商、生物醫學工程師、產品開發專家、軟件開發專員、研發人員、程式人員、分析師等

行程簡介(待定): 日期 行程 2017年10月1日(日) 由香港出發往西班牙巴塞降拿 2017年10月2日(一) (一) Biocat (網頁: http://www.biocat/en) 政府支持機構 支援知識及科技轉化 biocat (二) **Eurecat** (網頁: http://eurecat.org/en/) 涉及行業包括:醫療、自動化、太空、建築等 提供已投入市場之 R&D 技術服務、 顧問服務、課程等 2017年10月3日(二) 參加 IoT Solutions World Congress (會議/展覽/商貿配對)¹ 全球最大型 IoT 行業活動 3 天無間斷會議及展覽·激請 IoT 相關各行業專才演講或機構參展 多場 30 分鐘商貿配對 2017年10月4日(三) (一)參加 IoT Solutions World Congress (二) Institute for Bioengineering of Catalonia (網頁: http://ibecbarcelona.eu/about-us/ welcome) (待定) 歐聯支持機構 主打軟體機械人的研究及製造 (一) Smarthealth Research Group (網頁: http://smarthealthresearch.com/index.php? 2017年10月5日(四) lang=eng&sec=con) (待定) smarthealth 智慧醫療方面之權威 🚺 📵 🚱 research group 於可穿戴電子產品及網絡安全方面均有豐富經驗 (\equiv) GRUP D'INVESTIGACIÓ SOBRE APLICACIONS DE REALITAT VIRTUAL I ALTRES NOVES TECNOLOGIES EN PSICOLOGIA CLÍNICA I DE LA SALUT (VR-PSY LAB), Universitat De Barcelona (網頁: http://www.ub.edu/web/ub/en/recerca_innovacio/recerca_a_la_UB/ grups/fitxa/G/VRPSYLAB/index.html)(待定) UNIVERSITATDE 西班牙第一學府 BARCELONA 利用 VR 及其他技術治療心理疾病或其他健康問題 2017年10月6日(五) (一) TicSalut (網頁: http://www.ticsalut.cat/en index/) (待定) **TicSalut** 國家衛生部旗下組織

■ 協助宣傳醫療發展、評估及監察市場趨勢、提供產品標準及認證支援服務

(二) Psious (網頁: http://www.psious.com/) (待定)

■ 醫療科技公司

● 主要產品為 PsiousToolsuite,利用 VR 技術提供心理治療



2017年10月7日(六)

由西班牙巴塞隆拿出發往香港

2017年10月8日(日)

抵達香港

備註:

- 1. 課程參加者之入場費用(歐元995元)可獲豁免。(待定)
- 課程費用包括來回機票(經濟客位)、酒店住宿(雙床房連早餐)及其它費用·如機場稅、機場保安稅、導遊費、服務費、交通費等。
- 3. 課程費用並不包括:午膳、晚餐、娛樂、個別交通安排、簽證安排等費用。
- 如就機票、交通、住宿等事宜有個別安排,將由持牌旅行社直接跟進。

免責聲明:課程資料如有修改,恕不另行通知。



Enrolment Form 報名表

3			_
4	ŀŌ	\sim	
3	IX		1X

由本院填寫 For HKPC Internal Use								
Academic	Experience	Others						
	,	_						
Checked By:	Date):						

	學費 Programme Fee:							
	HK\$36,000							
(Novel Soft Robotics Technology from Design, Fabrication to								
Validation for Smart Healthcare)								
甲部 (Part A) 申請者資料 Applicant Information:								
中文姓名 (先生/小姐/太太/女士*):								
中文姓名 (元生/小姐/太太/女工*)・								
英文姓名:								
Name in English: 姓 Last Name 名 First Name (必須與香港身份證/護照相同 Must be the sar	ne as snown on ID card/Passport)							
公司名稱:								
Company Name:								
職位: Position:								
A 1944 A								
辦事處電話: 								
最高教育程度 Highest Achieved Education Level (請選擇一項 Please select one only): 由自由 (
□小學 Primary □中學 Secondary □文馮至副學位 Diploma to Associate Degree								
□學位 Degree □研究院或以上 Postgraduate Fax Number:								
電郵地址:								
E-mail Address:								
通訊地址: Correspondence Address: Room/Flat								
Correspondence Address · 室 Room/Flat 樓 Floor 座,大廈 Block, Building								
屋苑,街道 Estate, Street/Road 地區 District								
乙部(Part B) 繳費方法 Method of Payment:								
請選擇一項 Please select one only *請刪去不適用者/Please delete whi	chever is inappropriate							
□ 課程費用由僱主贊助? Is the programme fee sponsored by your employer? □ 是 YES □ 否 NO								
	nt counter							
支票號碼 Cheque No.:	tivity Council"							
(支票請劃線,抬頭人為「香港生產力促進局」。The cheque has to be crossed and made payable to the "Hong Kong Produc **可授權本局轉賬,請向職員查詢 You may authorize HKPC to handle money transfer. For detai								
	, ,							
聲明 Declaration: 本人聲明在此報名表格及隨附文件所載的資料,依本人所知均屬完整、真實及準確。本人已 細閱並接受 報名表內的所有條款及	·細則。							
declare that all information provided in this enrolment form and the accompanying documents are, to the best of my knowledge, tri								
nave <u>read and accepted</u> all the terms and conditions of this enrolment form.								
→ 本人反對香港生產力促進局使用本人的個人資料,包括但不限於姓名、年齡、性別、電話號碼、傳真號碼、職位、會員 卡資料(如適用)、學術及專業資格、通訊地址及電郵地址("個人資料")於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務								
下真科(知過用)、字例及等亲真格、通訊也址及电野地址(個人真科) 於推开华向取利税税、工業文援服務、顧问服 及其他由生產力局的推廣活動的用途。I object to the proposed use of my personal data including, without limitation, name,								
fax number, job title, member status, payment details including credit card information (where applicable), academic an	d professional qualification,							
correspondence address and email address ("Personal Data") for the purpose of sending me information relating to HKPC's la support services, consultancy services, training courses and related events, and other marketing activities as may be organized by								
	y HINF C.							
申請者簽名 Applicant's Signature:								
万部(Part C) 問卷調査 Survey 連盟関下が何得来大陰的連段容料?(可譯多於一項) Where did you get the information about this programme? (May choose	more than one entian)							
請問閣下如何得悉本院的課程資料?(可選多於一項) Where did you get the information about this programme? (May choose								
□ 香港生產力大樓 HKPC Building □ 報紙 Newspaper □ 推廣電郵 Promo □ 素集生產力促進局網頁 HKPC website □ 蘋果日報 Apple Daily □ 公司推介 Comp								
コー 自心工産力に進制制質 Tittle Website ロー 東方日報 Oriental Daily	any Referrals							
□ 互聯網 Internet □ 經濟日報 HK Economy Times □ 傳具 Fax								
□ 生產力專訊 HKPC News Flash □ 星島日報 Sing Tao Daily □ 親友推介 Referr								
□ e-zone □ 電腦廣場 PC Market □ 頭條日報 Headline								
□ 电脑质易 PC Warket □ AM730								
□ 招職 Jiu Jik □ 專業學會刊物 Journals/Publications of								
□ Others 其他: Professional Institutes:								
	from I II/DC the recent							
清選擇都下最希望接收本局哪個範疇的資訊(可選多於一項) Please indicate which area(s) of information you would like to get	ITOM HKPC the most							
□ 先進製造科技 Advanced Manufacturing Technology □ 生產力局最新資訊 Latest News of HKPC								
□ 自動化服務 Automation Services □ 製造流程管理 Manufacturing Process Ma								
□ 品牌管理 Brand Management □ 產品設計與開發 Product Design and Devi	elopment							
□ 企業流程管理 Business Process Management □ 講座及活動 Seminar and Activities								
□ 顧客服務提升 Customer Service Enhancement □ 軟件測試 Software Testing								
□ 環境管理 Environmental Management □ 檢測及認證服務 Testing and Certification	Services							
□ 資訊及通訊科技 Information and Communications Technology □ 培訓及人力資源發展 Training and HR De								
2 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1	velopment							



Enrolment Form

報名表

受僱公司規模及業務性質 Size and Nature of Organization:

公司僱員總人數 Total number of employees									
□ Under 50 (50以下)	□ 50 - 99	□ 100 – 199	□ 200 – 499	□ 500 and over (500及以上)					
Administrative and Supp Public Relations, Proper 汽車零部件 Automotiv 航空 Aviation 建造 Construction 創意產業 Creative Indu 教育及培訓 Education 電器 Electrical Applianc 電子 Electronics 環保服務 Environment	1:廣告、展覽、公共開 port Services (e.g. Advertity Management, etc.) re Component stry and Training ces al Services Government/NGOs/Tra r, Food and Beverage	l係、物業管理等) lising, Exhibitions, [[[[[[資訊科技及電訊 Inforr 機械、五金及模具 Ma 化學原料、原材料製造媒體、印刷及出版 Me 醫療及保健器材 Media 光學產品 Optical Produ塑膠 Plastics	mation Technology and Telecommunications achinery, Metals and Tooling Manufacture of Chemicals and Raw Materials edia, Printing and Publishing cal Device and Healthcare ucts 一、建築、法律等)Professional Services (e.g. e, legal, etc.)					

報名程序

請於 2017 年 9 月 15 日或之前 填妥報名表、連同相關課程需要的文件及費用,親身或以郵號方式褫交。

郵寄地址:九龍達之路 78號生產力大樓香港生產力促進局 4樓汽車及電子部 (陳嘉雯小姐收)(請於信封面註明報讀課程名稱及編號。)

條款及細則:

- 1. 學費必須連同報名表(可用影印本)於開課前一併繳交,否則報名無效。
- 5. 所收集的個人資料將會作入學申請、登記、學術、行政、研究、統計及市場分析及用於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務、活動和培訓課程的用途。個人資料會嚴格保密處理。除非獲得閣下的同意,本局不會將個人資料轉移予第三者。本局已制定收集、使用及保留個人資料的政策,於報名處供索閱,閣下亦可向本局個人資料管理主任查詢。
- 3. 閣下可以信用卡、易辦事或支票繳交學費。學費收據以本局機印方為有效, 收據上會列明已繳交的金額。如申請人以支票繳費,所繳交款項須經過銀行 結算後方可作實。
- 4. 除非本局於以下期限前收到申請者書面通知退學,否則<u>已繳學費</u>(不論全費或部份)概不退還:
 - 由**本地講師**教授的課程,**最少於開課前五個工作天**通知
 - 由<u>外地講師</u>教授的課程,**最少於開課前十五個工作天**通知

閣下申請退還學費需繳交手續費<u>二百元正</u>。如申請者以信用卡繳交學費,則 需額外支付學費約 4%作銀行手續費用。

- 閣下可提名他人代替其本人出席課程,惟事先須得本局同意。閣下不可轉換 其他課程。
- 6. 生產力局保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何人學申請的權利。閣下繳付學費後,仍須符合人學的所有條件,其申請方可獲得接納。
- 生產力局保留在有需要的情況下更改講師及/或課程內容、授課地點、日期及/或時間的權利。
- 8. 颱風及黑雨警告:如課堂時間是在早上(09:00-13:00)、下午(14:00-17:00)或晚間(18:30-22:00),將在下列情況下取消:(一)八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 仍然懸掛;或(二)香港天文台在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 或之後,宣佈將懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號。本局將盡早通知閣下補課的日期及時間。
- 本局保留更改以上"條款及細則"的權利。以上"條款及細則"內容均以本院課程單張及網頁公佈之最後更新版本為依歸。

ENROLMENT PROCEDURE

Please complete and send this enrolment form with requisite documents and fee to the Institute in person or by mail on or before 15 September 2017.

Mailing Address: Automotive and Electronics Division, 4/F, Hong Kong Productivity Council, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon. (Attend to Ms. Kaman CHAN) (Please mark the programme title and programme code on the envelope.)

Terms and Conditions:

- Programme fee must be submitted together with this form (or photocopy of this form) before programme commencement, otherwise enrolment will be rejected.
- 2. Personal Data collected will be used for processing your application for admission, registration, academic, administrative, research and statistical purposes and will also be used for marketing purposes, specifically for the purpose of sending you information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, events and training programmes. Personal Data will be treated in strict confidence. Unless otherwise agreed by you, HKPC will not transfer Personal Data to any third parties. HKPC implements a policy governing the collection, use and retention of Personal Data, which is made available at the enrolment counter. You may also contact Personal Data Controlling Officer of HKPC for further details.
- You may make payment by credit cards, EPS or cheques. Amount received will be imprinted on the official receipt. Only receipt printed with receipt printers at HKPC is valid. Receipt of cheque payment is subject to bank clearance.
- Enrolment fee (in full or in part) is <u>not refundable</u> except if HKPC is notified in writing of your withdrawal:
 - at least 5 working days before the programme commencement for training program run by local speaker
 - ii. at least 15 working days before the programme commencement for training program run by overseas speaker

A handling charge of <u>HK\$200</u> will be levied. For payment made by credit card, an additional <u>bank charge of around 4%</u> of the enrolment fee will be imposed.

- You may, subject to the prior approval of HKPC, nominate a person to attend the programme on your behalf. Programme switching request will not be accepted.
- 6. HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application. To be accepted for any application, you are required to fulfill the admission requirements.
- HKPC reserves the right to replace the speaker and/ or change the contents, venue and/or time as may be necessary.
- Classes in the morning (09:00-13:00), afternoon (14:00-17:00) or evening (18:30-22:00) will be cancelled if:
 - (1) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning remains hoisted after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively; $\overline{\text{OR}}$
 - (2) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning is announced by the Hong Kong Observatory to be hoisted at/after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively.
 - You will be notified of the re-scheduling arrangement as soon as possible.
- These terms and conditions are subject to revisions as may be set out in the programme pamphlets and the latest updates in the Institute's website.



Enrolment Form

報名表

General Terms and Conditions

Each study mission ("Mission") is subject to the following terms and conditions:

Acceptance

HKPC may in its absolute discretion accept or reject the Application without providing any reasons therefor.

2. Payment

- a) Upon submission of Application, the Applicant shall pay to HKPC the Participation Fee.
- b) If the Application is rejected, HKPC will refund to the Applicant without interest.
- c) When the Application is accepted by HKPC, the Applicant will become a Participant. If the Participant subsequently wishes to withdraw participation, he/she may do so by notice in writing to HKPC prior to the departure date of the Mission according to the number of days prescribed in the pamphlet for the Mission whereupon the Participation Fee may be refunded subject to the deduction of any costs already paid by HKPC which are otherwise unrecoverable through HKPC's service providers. An administration fee as prescribed in the pamphlet for the Mission will be charged to the Participant.
- d) The Participant shall settle the hotel directly all additional charges incurred by them at the hotel when they check out from the hotel.
- e) No interest will be payable by HKPC in respect of any refund amounts to the Participant.

3. Termination Policy

- a) Without prejudice to HKPC's other rights and remedies, HKPC has the right to terminate the Participant's right to participate in the Mission on the occurrence that the Participant violates any of the terms or requirements contained in these Conditions.
- b) The Participant's right to participate in the Mission shall automatically terminate in the event that all or most of the Participants are refused entry visa or entry permit to the country or place where the Mission shall be held by any competent authorities.
- c) In the event that the Participant's right to participate in the Mission is terminated, the Participation Fee will not be refunded to the Participant and any expenses incurred by HKPC for an on behalf of the Participant prior to such termination and all other expenses reasonably incurred by HKPC as a consequence of such termination shall be paid on demand by the Participant to HKPC.
- d) HKPC reserves the right to terminate the Participant's right to participate or continue to participate in any future Mission if the Participant is found to have committed any act including but not limited to failing to respect the intellectual property rights of any other party, non-compliance with product safety, environmental laws and/ or any other act which, in the sole opinion of HKPC, might damage the reputation and/ or image of Hong Kong, the industries, the Mission, HKPC, or the Participant has done or failed to do any act which HKPC, in its absolute discretion decides that such right shall be terminated.

4. Cancellation and/ or Changes

- a) HKPC reserves the right in any circumstances to cancel the Mission, for example because of an insufficient number of Participants or for whatever reason. If HKPC cancels the Mission, then save for an event set out in clause 4(e) below, HKPC's liability shall be limited to the amount of the fee actually paid by the Participant for that Mission.
- b) The dates and itinerary of the Mission may be subject to change without prior notice. HKPC reserves the right to use alternative accommodation, tours and transport to those stated in the Mission's promotional leaflets.
- c) Fees may be subject to changes, including without limitation surcharges, airfare, fuel or tax increases and currency fluctuations. HKPC reserves the right to charge Participants for all additional costs arising from such changes.
- d) Fees paid are not refundable on any unused part of the Mission or in the event that a Participant cancels participation in the Mission for any reason. Prior to the commencement of a Mission, HKPC may at its sole discretion accept a substitute nominated by the Participant to attend the Mission on his or her behalf, or accept request for change in departure/ return dates or transport arrangements, subject to the payment of any additional fees and charges that may be incurred by HKPC in agreeing to such a substitute or change.
- e) HKPC shall not be liable to any Participant for any delay, non-performance of services, loss or damage arising from any cause or causes beyond its reasonable control including, without limitation, any of the following: act of God, governmental act, war, terrorist attacks, fire, flood, earthquake, storm, tsunami, embargo, explosion or civil commotion. In such an event, HKPC reserves the right, at its sole discretion, to:
 - (i) postpone the Mission and/ or alter the dates and itinerary of the Mission as necessary without any refund due to the Participant; or
 - (ii) cancel the Mission and offer Participants a refund subject to the deduction of any costs already paid by HKPC which are otherwise unrecoverable through HKPC's service providers.

Exclusion of Liability

- a) HKPC shall not be liable for any loss, damage or personal injury howsoever suffered by or caused to the Participant or his/her officers, representatives, agents, employees or any third party, or other property in the course or in relation to the Mission, unless such loss, damage or personal injury shall be caused by any breach by HKPC.
- b) HKPC assumes no responsibilities for any introduction or transaction made between the Participant and any third party during or as a result of the Mission.
- c) The Participant shall be responsible for his/her own visa arrangements. In the event that a Participant is refused entry into any country on a Mission, HKPC shall not be liable for any loss of damage suffered.
- d) The Participant shall be responsible for effectuating all insurance coverage necessary in connection with his/her participation in the Mission including but not limited to insurance in respect of his/her other property and himself/herself (including travel and medical insurance).
- e) The Participant undertakes to indemnify and at all times hereafter to keep indemnified HKPC from an against all liabilities, actions, proceedings, claims, damages, costs and expenses whatsoever which he/she may suffer or incur by reason of or in relation to any act, omission or default by the Participant or his/her officers, representatives, agents and employees in the course of or in relation to the Mission.

6. General

- a) The Application Form and the Conditions embody and set out the entire agreement and understanding of the parties and supersede all prior oral or written agreements, understandings or arrangements between HKPC and the Applicant relating to the Mission.
- b) HKPC reserves the right to alter and amend any of these Conditions and to issue additional rules and regulations (including but not limited to the Participant's manual) at any time it considers necessary for the orderly operation of the Mission. The amended Conditions and the additional rules and regulations shall be sent to the Participant and become effective immediately. The Participant will be deemed to have notice of the same and have accepted the amended Conditions and the additional rules and regulations. The Participant acknowledges that HKPC shall have the right to interpret these Conditions, additional rules and regulations together any amendments thereof. All interpretations of these Conditions, any additional rules and regulations, and any amendments thereof by HKPC shall be final and binding on the Participants.
- c) These Conditions shall be governed by the laws of The Hong Kong Special Administrative Region only.